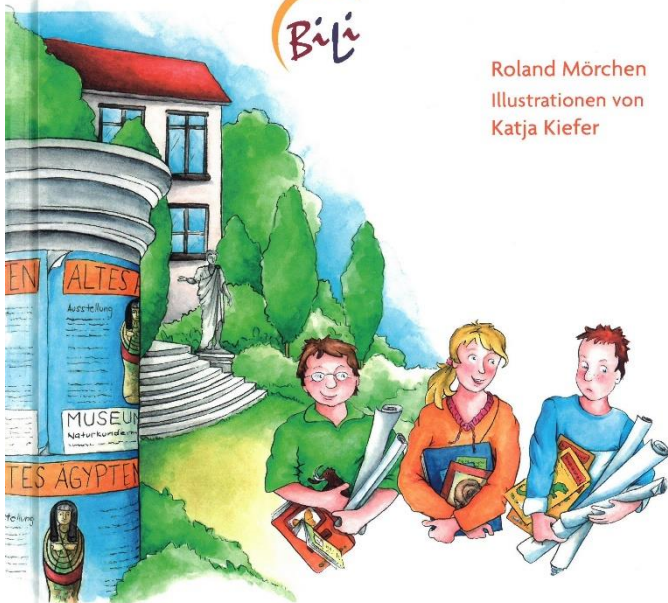


Roland Mörchen  
Illustrationen von  
Katja Kiefer



## Wir gehen ins Museum Une visite au musée

OLMS



## Wir gehen ins Museum Une visite au musée



Ein Besuch im Museum? – Wie langweilig! denkt Jens zunächst. Doch Lisa steckt ihn und Benni schnell mit ihrer Begeisterung an. Zwischen riesigen Dinosauriern, Fossilien und ägyptischen Mumien erleben die drei Freunde einen in jeder Hinsicht aufregenden Nachmittag und erfahren zugleich viel Wissenswertes über die Arbeit in einem Museum.

Une visite au musée? – Quel ennui! pense Jens tout d'abord. Mais l'enthousiasme de Lisa est communicatif. Entre dinosaures, fossiles et momies égyptiennes, les trois amis passent un après-midi palpitant – à tous les sens du mot – et apprennent une foule de choses intéressantes sur le travail à accomplir dans un musée.

**BiLi** – Zweisprachige Sachgeschichten für Kinder wendet sich an alle jungen Leser, die in einem zwei- oder mehrsprachigen Umfeld aufwachsen oder die einfach Freude an anderen Sprachen haben. Fremdsprache und erzähltes Sachwissen ergänzen sich bei BiLi auf optimale Weise. Ein informativer Rundgang durch das Gebäude, verbunden mit einer zweisprachigen Wörterliste zum Thema, vervollständigt die bilingualen Sachgeschichten.



**BiLi** – La collection BiLi propose des ouvrages documentaires bilingues spécialement conçus pour accompagner les jeunes lecteurs qui évoluent en milieu bilingue ou plurilingue et pour les enfants curieux de découvrir les langues étrangères.

Chaque titre de BiLi est consacré à un thème particulier et allie de manière optimale l'acquisition de la langue étrangère et d'un savoir spécialisé: le lecteur s'instruit en faisant le tour du bâtiment présenté tout en approfondissant ses connaissances de la langue. En fin de volume, une liste de vocabulaire bilingue complète le documentaire.



ISBN 978-3-167-08840-2 € 12,80 [D]  
sFr. 24,-  
9 783487 088402 Ab 8 Jahre

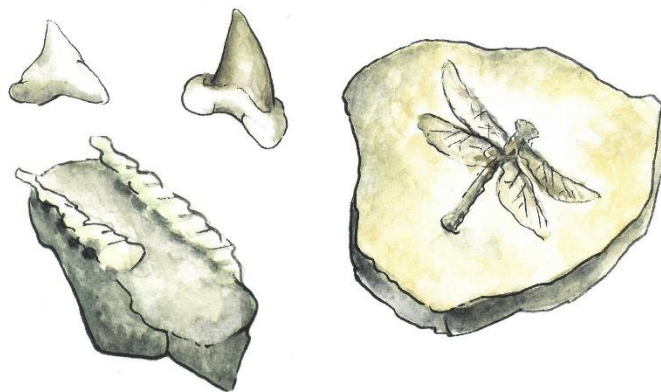
KOLLEKTION **OLMS junior**

### Leseprobe

**M**it dem Museumsführer in der Hand schritt Lisa voran. Sie las Jens und Benni halblaut vor, um andere Besucher nicht zu stören: „Im Erdgeschoss befinden sich wertvolle Versteinerungen. Fossilien nennt man solche Abdrücke von Tieren und Pflanzen in Steinen. Sie erzählen Dir von Lebewesen, die seit vielen Jahrtausenden ausgestorben sind. Im ersten Stock kannst Du unsere große Dinosaurier-Ausstellung entdecken.“

„Jahrtausend!“, staunte Benni.  
„Wie lang her das wohl ist?“  
„Ewig lang“, antwortete Jens.

Wie lang her  
das wohl ist?



**G**uide en main, Lisa marche en tête. Elle lit les notices à mi voix pour Jens et Benni, afin de ne pas déranger les autres visiteurs: « Au rez-de-chaussée se trouvent des fossiles de grande valeur. C'est ainsi qu'on appelle les empreintes d'animaux et de plantes qui se sont conservées dans des pierres. Elles racontent la vie d'organismes morts il y a des milliers d'années. Au premier étage, tu pourras admirer notre grande exposition consacrée aux dinosaures. »

« Des milliers d'années! » répète Benni surpris, « Il y a combien de temps que tout ça s'est passé? »  
« Une éternité », répond Jens.

Des milliers  
d'années!

